

---

Tid 19.06.2023 kl. 19:00 - 20:58

Plats Stadsfullmäktiges sessionssal

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

Paragraf	Rubrik	Sida
§ 29	Konstituering av sammanträdet	4
§ 30	Bokslutet 2022	5
§ 31	Revisionsutskottets utvärderingsberättelse för år 2022	9
§ 32	Personalberättelsen 2022	10
§ 33	Den första delårsrapporten om stadens verksamhet och ekonomi 2023	11
§ 34	Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen för åren 2024–2026	12
§ 35	Upphandling av revisionstjänster	15
§ 36	Godkännande av ändringen i avtalet om verkställande och byggplanering av Esbo stadsbana	17
§ 37	Utvecklingsbilden för markanvändning och boende i Grankulla år 2023	23
§ 38	Utlåtande om utkastet till planutkastet för markanvändning, boende och trafik i Helsingforsregionen MBT 2023 samt om bedömningen av konsekvenserna för planen	25
§ 39	Fullmäktigemotion om att förbättra säkerheten för cyklister och fotgängare på Stationsvägen, i fråga om avsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen	30
§ 40	Grankulla Idrottspark Ab:s ansökan om bidrag för projektet för utetennisbanor	35
§ 41	Svar på ungdomsfullmäktiges motion om att öka antalet sopkärl och bänkar i Grani	37
§ 42	Plan för Kasavuoren koulukeskus tillfälliga lokaler, tilläggsanslag	40
§ 43	Fullmäktigemotion	45

---

Närvarande	Ala-Reinikka Tapani	ordförande	
	Stenberg Stefan	I vice ordförande	
	Pesonen Juha	II vice ordförande	
	Björk Bo-Christer	ledamot	
	Colliander-Nyman Nina	ledamot	
	Hammarberg Johanna	ledamot	
	Häyrinen-Immonen Ritva	ledamot	
	Johansson Johan	ledamot	
	Kiesiläinen Suvi	ledamot	
	Lehmuskoski Tuula	ledamot	
	Lerche Jessica	ledamot	
	Limnell Patrik	ledamot	
	Löfstedt-Söderholm Gunilla	ledamot	
	Miettinen Taisto	ledamot	
	Mollgren Satu	ledamot	
	Nuutinen Saana	ledamot	
	Palojoki Risto	ledamot	
	Rehn-Kivi Veronica	ledamot	
	Rintamäki-Ovaska Tiina	ledamot	
	Saarela Konsta	ledamot	
	Sederholm Camilla	ledamot	
	Tuohioja Pauli	ledamot	
	Tupamäki Binga	ledamot	
	Vaenerberg Lotta	ledamot	
	Villa Sami	ledamot	
	Wahlstedt Virva	ledamot	
	Waselius Fredrik	ledamot	
	Waselius Lulu	ledamot	
	Westermarck Susanna	ledamot	
	Jääskeläinen Tapani	ersättare	
	Kauppila Matti	ersättare	
	Kurkela Heikki	ersättare	
	Lassenius Emilia	ersättare	
	Lehtinen Petri	ersättare	
	Myllymäki Hanna-Riikka	ersättare	
	Klockars Tove	ungdomsfullmäktiges representant	
	Masar Christoffer	stadsdirektör	
	Ormio Hanna	förvaltningsdirektör	
	Jahnsson Markus	informatör	
	Boström Mikael	ekonomidirektör	(Teams)
	Harju Marianna	direktör för samhällstekniken	
Frånvarande	Aitola Minna	ledamot	
	Ant-Wuorinen Lauri	ledamot	
	Huttunen Jarkko	ledamot	
	Korpela Minna	ledamot	
	Nysten Patrick	ledamot	
	Salminen Mikko J.	ledamot	

Underskrifter

Tapani Ala-Reinikka  
ordförande

Hanna Ormio  
protokollförare

Camilla Sederholm  
protokolljusterare

Pauli Tuohioja  
protokolljusterare

Protokollet läggs  
fram offentligt

Grankulla stads webbplats 19.06.2023

---

Stadsfullmäktige

§ 29

19.06.2023

---

Konstituering av sammanträdet

STF 19.06.2023 § 29

Fullmäktiges sammanträde är beslutfört när minst två tredjedelar av ledamöterna är närvarande.

Beslutsförslag:

Ordföranden konstaterar vilka som är närvarande samt att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Fullmäktige väljer två protokolljusterare.

Beslut:

Ordförande konstaterade de närvarande samt att sammanträdet var lagligt sammankallat och beslutfört.

Fullmäktige valde ledamot Camilla Sederholm och ledamot Pauli Tuohioja till protokolljusterare.

---

Stadsfullmäktige

§ 30

19.06.2023

---

Bokslutet 2022

STF 19.06.2023 § 30

99/02.06.01.00/2023

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228  
redovisningsplanerare Pauliina Aurala, tfn 050 411 1428  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska stadsstyrelsen upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning samt efter revision förelägga fullmäktige bokslutet före utgången av juni.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. En kommun som jämte dottersamfund bildar en kommunkoncern ska upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut, som innehåller koncernens resultaträkning, balansräkning och finansieringsanalys samt noter till dem.

I verksamhetsberättelsen ska ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska också ingå uppgifter om sådana väsentliga saker som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi som inte ska redovisas i kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys.

Stadens verksamhetsintäkter ökade cirka 0,7 miljon euro (dvs. 4,2 %) jämfört med året innan. Stadens verksamhetskostnader ökade cirka 1,6 miljoner euro mot året innan, vilket är endast 1,9 procent högre.

Verksamhetsbidraget – skillnaden mellan verksamhetsintäkterna och verksamhetskostnaderna – ökade med 0,9 miljon euro eller 1,3 procent mot året innan.

Det totala inflödet av skatteinkomster var över 12,9 miljoner euro (dvs. 17,3 %) högre än året innan. I kommunalskatt inflöt nästan 12,3 miljoner euro (dvs. 18,1 %) mer än föregående räkenskapsår. I samfundsskatt inflöt över 500 000 euro (dvs. 27,4 %) och i fastighetsskatt över 100 000 euro (dvs. 2,5 %) mer än året innan.

Årsbidraget var över 14,3 miljoner euro högre än föregående räkenskapsår.

Räkenskapsperiodens resultat var nästan 13,7 miljoner euro, vilket är över 14,4 miljoner euro bättre än året innan. En investeringsreserv på 10 000 000 euro för projektet Finskspråkigt skolcentrum görs i räkenskapsårets resultat. Räkenskapsperiodens överskott efter reserven uppgår till nästan 3,7 miljoner euro. Överskottet är ändå över 4,4 miljoner euro bättre än året innan.

---

Stadsfullmäktige

§ 30

19.06.2023

---

Räkenskapsperiodens överskott överförs till överskotts/underskottskontot i balansräkningen.

En närmare förteckning över åtgärderna som inletts och slutförts inom sektorernas utsläppsminskande program finns i en bilaga till bokslutet. Sektorernas årliga utsläppsminskande program gjordes nu upp för tredje gången. Programmen omvandlar målen i färdplanen till konkreta åtgärder och täcker alla stadens verksamheter.

Stadsstyrelsen godkände 27.3.2023 § 60 bokslutet men därefter har det kommit fram att beloppet på semesterlöneskulden har varit för litet i bokslutet. Beräkningen av semesterlöneskulden som togs från Sarastia-systemet vid årsskiftet var 2,7 miljoner euro som bokfördes i bokslutet. Beräkningen visade i sin helhet ett betydligt mindre belopp än i föregående årens bokslut då det har varit 4,2–4,5 miljoner euro.

Senare har det vid närmare granskningar visat sig att beloppet på semesterlöneskulden har varit bristfälligt i rapportkörningen. Därför var beloppet för litet. Vi har kunnat bekräfta att en del av semesterlöneskulden saknas på basis av beräkningen av semesterlöneskulden på personnivå. På basis av granskningen har vi kommit fram till att semesterlöneskulden i bokslutet är väsentligt för liten.

Det är inte längre möjligt att extrahera semesterlöneskulden genom Sarastia eller från Sarastia-systemet retroaktivt eller för ett visst datum. En beräkning av semesterlöneskulden har körts från Sarastia 31.3.2023 och semesterlöneskulden var då 4,2 miljoner euro.

För att bokslutet ska bli så korrekt som möjligt har vi beslutat att göra en rättelse av semesterlöneskulden enligt läget 31.3.2023. Semesterlöneskulden ökar med cirka 1,5 miljoner euro jämfört med det redan godkända bokslutet, vilket innebär att utgifterna ökar. Dessutom försvagas verksamhetsbidraget, årsbidraget och resultatet med samma belopp. Förändringen har däremot ingen påverkan på kassaflödet.

De nya siffrorna i bokslutet är följande:

#### Verksamhetsinkomster- och utgifter

Stadens verksamhetsintäkter ökade cirka 0,7 miljon euro (dvs. 4,2 %) jämfört med året innan. Stadens verksamhetskostnader ökade cirka 3,1 miljoner euro mot året innan, vilket är 3,6 procent högre. Verksamhetsbidraget – skillnaden mellan verksamhetsintäkterna och verksamhetskostnaderna – ökade med 2,4 miljoner euro eller 3,5 procent mot året innan.

#### Skatteinkomster

Det totala inflödet av skatteinkomster var över 12,9 miljoner euro (dvs. 17,3 %) högre än året innan. I kommunalskatt inflöt nästan 12,3 miljoner euro (dvs. 18,1 %) mer än föregående räkenskapsår. I samfundsskatt inflöt över 500 000

---

Stadsfullmäktige

§ 30

19.06.2023

---

euro (dvs. 27,4 %) och i fastighetsskatt över 100 000 euro (dvs. 2,5 %) mer än året innan.

#### Årsbidrag och resultat

Årsbidraget var 12,8 miljoner euro högre än föregående räkenskapsår. Räkenskapsperiodens resultat var nästan 12,2 miljoner euro, vilket är över 12,9 miljoner euro bättre än året innan. En investeringsreserv på 10 000 000 euro för projektet Finskspråkigt skolcentrum görs i räkenskapsårets resultat. Räkenskapsperiodens överskott efter reserven uppgår till nästan 2,2 miljoner euro. Överskottet efter reserven är ändå över 2,9 miljoner euro bättre än året innan.

Stadsstyrelsen godkände 8.5.2023 § 73 stadens bokslut 2022 och föreslog att räkenskapsperiodens överskott på 2 159 157,17 euro överförs på räkenskapsårets överskotts-/underskottskonto i balansräkningen.

Bokslutet 2022 delas ut som **bilaga** och kan också läsas på <https://www.kauniainen.fi/wp-content/uploads/2023/03/tp2022.pdf>

#### REVISIONSUTSKOTTET 24.5.2023 § 22

Enligt kommunallagen (§ 125) ska revisorn för varje räkenskapsperiod avge en berättelse till fullmäktige med en redogörelse för resultaten av revisionen. Berättelsen ska också innehålla ett uttalande om huruvida bokslutet bör godkännas och ansvarsfrihet beviljas medlemmarna i organet i fråga och den ledande tjänsteinnehavaren inom organets uppgiftsområde (redovisningsskyldig).

Enligt kommunallagen (§ 121) ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om.

Stadsstyrelsen har godkänt och undertecknat bokslutet 2022. Revisionsamfundet KPMG Julkistarkastus Oy har gett en revisionsberättelse för räkenskapsperioden 2022 (**bilaga**).

Revisionsutskottet föreslår för fullmäktige att bokslutet för 2022 godkänns och att de ledamöter i förtroendeorganen och de ledande tjänsteinnehavare i uppgiftsområden som skött stadens ekonomi och förvaltning beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2022, med förutsättningen att fullmäktige godkänner de nämnda budgetavvikelserna som uppdagats vid granskningen; socialtjänster 0,8 miljon euro (9,4 %) anses vara en väsentlig avvikelse.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beslutar

- att godkänna bokslutet för 2022,

---

Stadsfullmäktige

§ 30

19.06.2023

---

- att anteckna för kännedom revisionsberättelsen för räkenskapsperioden 2022,
- att godkänna budgetavvikelserna som uppdagats vid granskningen och nämns i revisionsberättelsen,
- att en investeringsreserv på 10 000 000 euro för projektet Finskspråkigt skolcentrum görs av räkenskapsårets resultat på 12 159 157,17 euro,
- att räkenskapsperiodens överskott på 2 159 157,17 euro överförs till överskotts/underskottskontot i balansräkningen,
- att bevilja de ledamöter i organen och de ledande tjänsteinnehavare inom uppgiftsområdena som haft hand om stadens förvaltning och ekonomi ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2022.

.....

Ledamöterna Fredrik Waselius, Mikko J. Salminen och Suvi Kiesiläinen höll korta gruppanföranden.

Det antecknades i protokollet att behandlingen av det här ärendet avbröts och ärendena 3 och 4 behandlades innan behandlingen av ärende 2 slutfördes.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Bokslutet 2022  
Revisionsberättelsen 2022



---

Stadsfullmäktige

§ 31

19.06.2023

---

Revisionsutskottets utvärderingsberättelse för år 2022

STF 19.06.2023 § 31

209/00.03.00/2023

Mer information:

revisionsutskottets ordförande Tuula Lehmuskoski, tfn 040 733 1109  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Revisionsutskottet ska enligt 121 § i kommunallagen bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Resultaten av bedömningen förs fram i utvärderingsberättelsen. Fullmäktige behandlar utvärderingsberättelsen i samband med bokslutet. Kommunstyrelsen ger fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.

Revisionsutskottet har behandlat utkastet till utvärderingsberättelse för år 2022 vid sina möten 13.4, 27.4, 11.5 och 16.5.2023. Revisionsutskottet har 24.5.2023 § 23 godkänt och undertecknat revisionsutskottets utvärderingsberättelse för år 2022 och beslutat att föra den vidare till fullmäktige för kännedom.

Utvärderingsberättelsen, som är godkänd av revisionsutskottet, delas ut som **bilaga**.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar utvärderingsberättelsen för år 2022 för kännedom.

.....

Det antecknades i protokollet att det här ärendet behandlades under avbrottet i behandlingen av ärende 2.

Revisionsutskottets ordförande Tuula Lehmuskoski yttrade sig kort.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bilagor:

Utvärderingsberättelsen 2022

---

Stadsfullmäktige

§ 32

19.06.2023

---

Personalberättelsen 2022

STF 19.06.2023 § 32

167/01.00.02.01/2023

Mer information:

personaldirektör Maari Valli tfn 040 670 8856  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Personalberättelsen utgör ett sammandrag av det gångna verksamhetsåret och en presentation av de viktigaste nyckeltalen för personalen.

Grankulla stad hade 817 anställda vid utgången av år 2022, vilket var 51 personer mer än året innan. Av personalen var 80 procent fast anställda och 20 procent visstidsanställda. Andelen visstidsanställda var störst inom bildningen och social- och hälsovården.

Utvecklingen av sjukfrånvaron var positiv: antalet sjukdagar minskade från året innan och var i medeltal 9,4 dagar/person. Siffran är klart lägre än medeltalet för kommunsektorn.

Antalet arbetsdagar som användes för personalutbildning ökade från året innan. Av utbildningarna ordnades en del på distans och en del som närstudier. Coronatiden visade att det går bra att ordna en del av utbildningarna på distans även i framtiden.

Under året fortsatte arbetet med att uppdatera och förnya stadens anvisningar.

Personalberättelsen 2022 delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar personalberättelsen 2022 för kännedom.

.....

Det antecknades i protokollet att det här ärendet behandlades under avbrottet i behandlingen av ärende 2.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bakgrundsmaterial:

Personalberättelsen 2022

---

Stadsfullmäktige

§ 33

19.06.2023

---

Den första delårsrapporten om stadens verksamhet och ekonomi 2023

STF 19.06.2023 § 33

245/02.02.02/2023

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228  
redovisningsplanerare Pauliina Aurala, tfn 050 411 1428  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Två gånger om året görs det upp en delårsrapport om stadens ekonomi och verksamhet. Den första görs upp enligt läget i slutet av april och den andra enligt läget i slutet av augusti. Innehållet i denna första delårsrapport har anpassats enligt riktlinjerna i budgeten, vilket innebär att bokslutsprognoserna och rapporteringen om de strategiska målen endast ingår i årets andra delårsrapport.

Rapporteringen om stadens ekonomi som helhet och om de största investeringarna framförs som tidigare med hjälp av jämförelser av hur budgeten utfallit. Här ingår också mer information om faktorer som påverkar ekonomin och verksamheten i allmänhet och om skatteinkomsterna. Till den första delårsrapporten har sektorerna rapporterat endast om undantag som bör noteras, och ekonomirapporteringen ingår i form av grafik.

Delårsrapporten 1/2023 delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar delårsrapporten för kännedom.

.....

Ekonomidirektör Mikael Boström redogjorde för delårsrapporten.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bakgrundsmaterial:

Delårsrapport 1/2023

---

Stadsfullmäktige

§ 34

19.06.2023

---

Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen för åren 2024–2026

STF 19.06.2023 § 34

293/02.02.00.00/2023

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska fullmäktige före utgången av året godkänna kommunens budget för det följande kalenderåret. Samtidigt ska fullmäktige godkänna en ekonomiplan för en planperiod på minst tre år. Budgetåret är planperiodens första år. Stadsstyrelsen ansvarar för beredningen av ekonomiplanen och budgeten.

I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige fatta beslut om alla kommunens inkomst- och fastighetsskattesatser. Dessa ska meddelas skattestyrelsen kring mitten av november.

I samband med budgetberedningen ska sektorerna göra upp en kalkyl (personalplan) över den förväntade utvecklingen av personaldimensioneringen under planperioden. I kalkylen ska även eventuella pensioneringars inverkan beaktas.

I samband med ekonomiplanen görs ett investeringsprogram upp för perioden 2024–2028. Investeringsprogrammet kommer att granskas separat.

I samband med budgeten godkänner fullmäktige också stadens utvecklingsstrategi, som bygger på Grankulla stads strategi 2023–2030. Fullmäktige godkände stadens strategi 25.4.2022. Staden ställer upp årliga kvantifierbara mål i samband med att budgeten för respektive år godkänns. Sektorerna bearbetar och preciserar sina mål för budgetåret på basis av det ovannämnda.

För driftsekonomi har sektorsvisa ramar utarbetats enligt **bilagan**. I siffrorna har flyttandet av kost- och rengöringsservicen från allmänna förvaltningen till samhällstekniken beaktats.

Beredningen av ramarna har utgått från budgeten 2023. Sektorerna har fört fram ändringsbehov jämfört med budgeten 2023. Kostnadstilläggen 2023 finns främst inom allmänna förvaltningen (ca 1,3 miljoner euro). Tilläggen består huvudsakligen av tilläggsanslaget för dataadministrationsenheten (600 000 euro) och kommunandelen av arbetsmarknadsstödet (uppskattning 540 000 euro). Vid budgetberedningen stod det ännu inte klart att den skulle ligga kvar hos kommunen.

Kostnadstilläggen 2024 finns främst inom bildningen och samhällstekniken. De största kostnadstilläggen inom bildningen utgörs av småbarnspedagogiken

---

Stadsfullmäktige

§ 34

19.06.2023

---

(180 600 euro), finska undervisningsförvaltningen (175 000 euro) och svenska undervisningsförvaltningen (111 000 euro). Tilläggen består av flera olika faktorer.

De största kostnadstilläggen inom samhällstekniken kommer från ökningen av HRT:s kommunandel (200 000 euro) och prisökningen på råvaror och rengöringsmedel inom kost- och rengöringsservicen (145 000 euro).

De största ändringarna på inkomstsidan kommer från försäljningen av markegendom (inom samhällstekniken) som minskade avsevärt från budgeten 2023 (1 238 375 euro). Detta har påverkats av att planläggningsprojekten har framskridit långsamt.

Löneförhöjningarna har beaktats vid beredningen av ramen så att ändringen från budgeten 2023 har lagts ovanpå lönekostnaderna år 2024.

Skatteintäkterna 2024 grundar sig på Kommunförbundets skatteprognos 14.4.2023. Kommunförbundets skatteprognos (27 937 000 euro) har avrundats uppåt till 28 miljoner euro.

Uppskattningen av statsandelen grundar sig på de preliminära beräkningarna av statsandelar för kommunernas basservice för år 2024 som finansministeriet publicerade 5.4.2023 och på statsandelen för undervisnings- och kulturverksamhet 2023.

Grankulla stads relativa andel i förändringsfasen kan fortfarande ändra helheten med statsandelarna något. Skatteintäkterna och statsandelarna kommer att preciseras ytterligare under hösten.

Några olika faktorer bidrar till det dåliga resultatet inom ramen för år 2024. Faktorerna inkluderar bl.a. synnerligen dyra arbetsmarknadslösningar som kraftigt ökar personalkostnaderna både i år och nästa år, en stigande avskrivningsnivå och statsandelen som realiserar svagare än tidigare uppskattat. Därtill är en faktor de tilläggsbefattningar inom bildningen som gjordes i budgeten 2023 för hösten 2023. Befattningarnas kostnadseffekter realiserar för hela året från och med 2024. På grund av den sammantagna effekten av faktorerna är resultatet klart negativt även om sektorernas önskemål om nya befattningar, utöver ett undantag, har tagits bort ur ramförslaget.

Ett flerårigt balanseringsprogram bör göras upp under hösten 2023 för att på längre sikt åter kunna få stadens ekonomi i balans. Balanseringsprogrammet ska ge riktlinjer för åtgärder och tidsschema som grund för arbetet med att få ekonomin i balans och uppnå en plus minus noll nivå på det strukturella resultatet.

Stadsstyrelsen beslutade 29.5.2023 (§ 87) att förutsätta att bildningens interna ram förs till stadsstyrelsen för godkännande innan utskottens budgetbehandling. Budgeten för undervisningen ska baseras på barnspecifik budgetering.

---

Stadsfullmäktige

§ 34

19.06.2023

---

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar direktiven för upprättande av budgeten för kännedom.

.....

Ekonomidirektör Mikael Boström redogjorde för budgeten och principerna för ekonomiplanen, särskilt ramen för år 2024.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bilagor:

Sektorspecifika ramar 2024

---

Stadsfullmäktige

§ 35

19.06.2023

---

Upphandling av revisionstjänster

STF 19.06.2023 § 35

210/02.08.00.00.00/2023

Mer information:

revisionsutskottets ordförande Tuula Lehmuskoski, tfn 040 733 1109  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Avtalet som staden ingått år 2019 med KPMG Julkistarkastus Oy om revisionstjänster går ut när revisionsberättelsen för räkenskapsperioden 2022 är överlämnad och stadsfullmäktige har godkänt den, alltså sannolikt 19.6.2023.

Enligt kommunallagen § 121 ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om.

Enligt kommunallagen § 122 väljer fullmäktige en revisionsammanslutning för granskning av förvaltningen och ekonomin. Sammanslutningen ska utse en OFGR-revisor till ansvarig revisor. Till revisor i kommunens dottersammanslutningar ska kommunens revisionsammanslutning väljas, om det inte i anslutning till ordnandet av granskningen finns grundad anledning att avvika från detta.

Fullmäktige kan välja en revisionsammanslutning för granskning av förvaltningen och ekonomin för högst sex räkenskapsperioder åt gången.

Upphandlingen av revisionstjänster för räkenskapsperioden som börjar år 2023 har fördröjts och det är inte möjligt att genom konkurrensutsättning få ett nytt avtal som är i kraft genast när det nuvarande avtalet löper ut.

Staden har hört sig för om den nuvarande serviceproducenten är villig att fortsätta det nuvarande avtalet med gällande villkor i ett år, alltså för räkenskapsperioden 2023.

Bolaget har meddelat sitt intresse för att förnya avtalet med en avtalsperiod på ett år och med de nuvarande villkoren, men i fråga om priset har bolaget lagt fram en prisjustering på ca 10 procent. Under avtalsperioden har kostnaderna ökat anmärkningsvärt. För jämförelse kan vi använda förtjänstnivåindexet (juridisk och ekonomisk konsultverksamhet). Enligt indexet har priserna stigit med 14 procent. Bolaget har därför föreslagit att priset på lagstadgad revision (staden inklusive dotterbolag) är 650 euro/dag (nuvarande pris 592,50 euro/dag) och priset på sekreterartjänster 90 euro/timme (nuvarande pris 82 euro/timme).

Låt oss konstatera att priserna i det gällande avtalet har varit fasta under hela avtalsperioden. Värdet på de nuvarande revisionstjänsterna har under avtalsperioden varit en aning under 30 000 euro på årsnivå.

Enligt lagen om offentlig upphandling och koncession § 25 och § 99 ska tjänsteupphandling som överskrider priset 60 000 euro konkurrensutsättas i

---

Stadsfullmäktige

§ 35

19.06.2023

---

enlighet med vad som föreskrivs i den ovannämnda lagen. När vi beaktar priset som bolaget uppgett och de årligen betalda arvoden under den gällande avtalstiden är det i enlighet med upphandlingslagen inte nödvändigt att konkurrensutsätta ett avtal som gäller för ett år.

I enlighet med stadens interna upphandlingsanvisningar kan man göra små anskaffningar genom direktupphandling då det av välgrundade orsaker är rimligare att göra en direktupphandling än att konkurrensutsätta en mindre anskaffning. Som exempel på ett tillåtet fall nämns bland annat förlängning av avtal med en avtalsleverantör för en begränsad tidsperiod efter att avtalsperioden löpt ut.

Det är inte ändamålsenligt att byta serviceproducent beträffande granskningsarbetet mitt inne i en räkenskapsperiod. Den nuvarande serviceproducenten har skött revisionen på ett professionellt och kompetent sätt. Den föreslagna prishöjningen är godtagbar.

Med ovanstående motivering föreslår vi att staden godkänner anbudet som den nuvarande serviceproducenten gett och förnyar avtalet med bolaget för en avtalsperiod på ett år med de gällande villkoren, med undantag av priset. Priset på lagstadgad revision (staden inklusive dotterbolag) slås fast till 650 euro/dag och priset på sekreterartjänster slås fast till 90 euro/timme.

Revisionsutskottet:

Fullmäktige beslutar att godkänna KPMG Julkistarkastus Oy:s anbud på revisionstjänster för räkenskapsperioden 2023. Därtill beslutar fullmäktige att staden förnyar avtalet med bolaget för en avtalsperiod på ett år med de gällande villkoren, med undantag av priset. Priset på lagstadgad revision (staden inklusive dotterbolag) slås fast till 650 euro/dag och priset på sekreterartjänster slås fast till 90 euro/timme.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Distribution:

KPMG Julkistarkastus Oy



---

Stadsfullmäktige

§ 36

19.06.2023

---

Godkännande av ändringen i avtalet om verkställande och byggplanering av Esbo stadsbana

STF 19.06.2023 § 36

145/10.03.01.01.02/2021

Mer information:

direktör för samhällstekniken Marianna Harju, tfn 050 304 1234

stadsjurist Lena Filipsson-Korento, tfn 050 354 0121

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163

fornamn.efternamn@grankulla.fi

#### Bakgrund

MBT-avtalet mellan staten och Helsingforsregionens kommuner undertecknades 8.10.2020. I MBT-avtalet slog parterna fast att staten inleder byggandet av Esbo stadsbana mellan Alberga och Köklax enligt järnvägsplanen. Statens finansieringsandel av projektets kostnader är 50 procent, men ändå högst 137,5 miljoner euro. Kommunernas finansieringsandel av projektets kostnader är 50 procent, men ändå högst 137,5 miljoner euro. I samband med beslutet om verkställande gör staten och kommunerna ett avtal om kostnadsfördelningen.

Grankulla stadsfullmäktige godkände under sitt sammanträde 23.11.2020 § 63 avtalet om verkställande och byggplanering av Esbo stadsbana (Grankulla och Esbo stad, Trafikledsverket) med den förutsättningen att Grankulla stad inte behöver delta i kostnaderna till den del som överstiger takpriset på 27,5 miljoner euro och förutsatt att de andra parterna i avtalet godkänner avtalet och det ovannämnda kravet från Grankulla stad. Länk till behandlingen av ärendet: <https://kauniainense.oncloudos.com/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingitem&id=20203020-2>

Parterna undertecknade avtalet 14.1.2021. I juni 2022 undertecknade parterna ett avtal som preciserar ansvarsfördelningen i fråga om byggandet av stadsbanan och genomförandet av städernas separata byggprojekt (**bakgrundsmaterial**).

Den totala kostnads kalkylen för projektet var vid undertecknandet av avtalet 275 miljoner euro inklusive reservering för kostnadsökning. Enligt avtalet är statens finansieringsandel högst 50 procent av projektets kostnader, men ändå högst 137,5 miljoner euro (moms 0 %), Esbo stads andel 40 procent, men ändå högst 110 miljoner euro (moms 0 %) och Grankulla stads andel 10 procent, men ändå högst 27,5 miljoner euro (moms 0 %).

I avtalet preciseras dessutom strategierna för och verkställandet av byggplaneringen i projektet i enlighet med omfånget i järnvägsplanen som godkändes 9.10.2015. Enligt uppskattning är kostnaderna för projektets byggplanering högst 22 miljoner euro (moms 0 %) och de ingår i de ovannämnda projektkostnaderna.

Stadsfullmäktige

§ 36

19.06.2023

Byggplaneringen för stadsbanan har inletts i början av år 2021 och slutförs år 2023. EU har beviljat ett bidrag för planeringen och det täcker 50 procent av de stödberättigande kostnaderna.

Om det finns en risk för att de uppskattade kostnaderna för planeringen eller byggandet överskrider förutsätter avtalet att parterna primärt ska förhandla sinsemellan så att de totala kostnaderna för projektet inte överskrider. Ansvar för kostnadskontrollen i projektet ligger enligt avtalet först och främst hos Trafikledsverket som regelbundet ska rapportera städerna och ansvarar för en omfattande presentation av ärenden.

Den lösningen som följer järnvägsplanen innehåller två spår till bredvid den befintliga järnvägen på sträckan Alberga–Köklax. Slutresultatet är att de två sydligaste spåren används av lokaltåg med täta turer medan de två nordligaste spåren används av snabbare när- och regionaltåg samt fjärrtåg till och från Åbo. Planen omfattar även utveckling av trafikplatserna Kilo, Kera, Grankulla, Björkgård, Domsby, Esbo centrum och Köklax, anknytningar till annan markanvändning samt infartsparkering.

Jämsides med järnvägsplaneringen har även en så kallad kvalitetsled för cykeltrafik planerats in i järnvägens närhet.

Avtalet innefattar inte planeringen av kvalitetsleden för cykeltrafik eller städernas separata byggprojekt som dock presenteras i järnvägsplanen. Städerna förbinder sig till att föra dessa projekt framåt i sådana faser som tidtabellen i byggplanen för järnvägen förutsätter. Städerna ingår ett separat avtal om planeringen och samordningen av de här projekten med järnvägsprojektet.

Parterna gör längre fram upp ett noggrannare utförandeavtal om verkställandet av byggarbetena. Det inbegriper överenskommelser om de åtgärder som projektet kräver, finansieringen, ägarskapet av konstruktionerna som byggs och underhållsansvaret.

#### Redogörelse för projektkostnaderna och förutsättningarna för fortsättningen

Ändringarna i världsläget har påverkat kostnadskalkylen för Esbo stadsbana anmärkningsvärt. Redan inverkan av covid-19-pandemin var betydande, men då verkade de linjedragningar som gjordes i samband med byggplaneringen och planeringen av arbetsmomenten ännu tillräckliga för att den beviljade finansieringen skulle vara realistisk och räcka till. Rysslands invasion av Ukraina höjde dock kraftigt på kostnadsnivåerna under sommaren 2022.

Förhöjningen av jordbyggnadskostnadsindexet (MAKU-totalindex) från juni 2021 till oktober 2022 var 18 procent. Den indexjusterade (MAKU 128, 2005=100) kostnadskalkylen för projektet var 327 miljoner euro i oktober 2022. Trafikledsverket har fastställt att det finns skäl att använda indexet MAKU 140, 2015=100 vid beräkningen av finansieringen och vid upprättandet av kostnadskalkylen för fleråriga byggprojekt. Då kostnaderna justeras med det här indexet är kostnadskalkylen 357 miljoner euro. Vi kan konstatera att den

Stadsfullmäktige

§ 36

19.06.2023

indexjusterade kostnadskalkylen var 255 miljoner euro år 2020 då staden fattade beslutet om att godkänna projektet.

Utöver den allmänna ökningen av kostnadsnivån finns det inte tecken på faktorer i projektets innehåll eller omständigheter som väsentligt påverkar kostnadsökningen. Projektets ansvarspersoner uppskattar att de med en noggrann byggplanering och grundlig planering av arbetsmomenten samt marknaddialog har åstadkommit och ännu kommer att åstadkomma kostnadssänkande effekter. Det är ändå tills vidare svårt att uppskatta omfattningen av de här effekterna innan byggplaneringen och därmed också kostnadskalkylen framskrider. De sänkande effekterna räcker inte till för att upphäva effekterna av ökningen i kostnadsnivån.

Planeringen av Esbo stadsbana har, som tidigare nämnts, beviljats ett CEF-bidrag och aktörerna i projektet kommer också att ansöka om bidrag för byggandet. Bidraget kan högst utgöra 30 procent av de stödberättigande byggnadskostnaderna. Bidragsbeslutet finns dock tillgängligt tidigast i juni 2024. Flera olika kriterier påverkar det eventuella bidragsbeloppet och därför är det svårt att göra en noggrann uppskattning av bidragssumman i det här skedet.

Projektets styrgrupp, som består av representanter från Trafikledsverket, städerna och HRT, har behandlat kostnadsökningen. Styrgruppen har konstaterat att det på grund av den kraftiga ökningen av kostnadsnivån inte längre är realistiskt att uppskatta att den tidigare beviljade finansieringen ska räcka till för verkställandet av projektet i ursprunglig omfattning. Avsikten är att genomföra anskaffningarna för entreprenaden stegvis från och med sommaren 2023 och före årets slut. Byggandet är indelat i fyra områden med separata entreprenader (AU).

I enlighet med utförandeavtalet har parterna förhandlat om möjligheter att fortsätta bereda projektet och ordna med behövlig finansiering. För att trygga tidtabellen för byggandet och därmed möjliggöra att villkoren för CEF-bidraget fylls, ska finansieringen vara säkerställd före utgången av juni 2023. De alternativa lösningarna har varit att minska på det ursprungliga omfånget, att indela verkställandet i faser, att ändra på tidtabellen för verkställandet och att anhålla om extra finansiering.

I projektets omfattning eller kvalitetsnivå finns inget sådant som genom en minskning eller sänkning väsentligt skulle påverka projektkostnaderna. Planeringen har styrts att uppfylla kraven i Europeiska kommissionens förordningar och de nationella bestämmelserna, men man har undvikit att sträva efter en högre kvalitetsnivå. Enligt beräkningar finns det två moment i byggprojektet som det går att avstå från: järnvägsavsnittet mellan Esbo och Köklax (uppdaterad kostnadskalkyl 52 miljoner euro) och infartsparkeringen i Grankulla (8–10 miljoner euro). Vi kan konstatera att det i avtalet som staden undertecknat år 2021 uttryckligen står att infartsparkeringen i Grankulla inte är ett separat projekt utan ingår i projekthelheten.

För att trygga tidtabellen för byggandet skulle det vara möjligt att indela verkställandet i faser och prioritera avsnittet Alberga–Esbo främst och lämna

infartsparkeringen i Grankulla och avsnittet Esbo–Köklax som optioner. Ett beslut om den tilläggsfinansiering som optionerna kräver kan fattas separat senare, till exempel efter att det eventuella CEF-stödet har beviljats. I förhandlingarna har Esbo ansett att det är viktigt att järnvägen byggs ut ända till Köklax.

Konkurrensutsättningen av utförandeentreprenaderna är planerad att ske under tidsperioden juni–december 2023. Att skjuta upp konkurrensutsättningarna till en mer stabil och förutsebar marknadssituation kunde minska på riskerna som hänför sig till inflationen och tillgången på material samt kunde sänka priset på entreprenadanbudena. Det här är naturligtvis inget som går att garantera och tidtabellsändringen skulle ändå hindra utnyttjandet av CEF-bidraget eftersom det inte skulle vara möjligt att utföra arbetena under bidragsperioden, före utgången av år 2027.

För att säkerställa att projektet utförs i ursprunglig omfattning ligger behovet av tilläggsfinansiering på totalt 82 miljoner euro. Representanterna i styrgruppen från Trafikledsverket och Esbo har varit beredda att anhålla om tilläggsfinansiering, medan representanterna från Grankulla motsatt sig det.

#### Förslag till avtalsändring

På basis av gemensamma förhandlingar har Trafikledsverket utarbetat ett utkast till avtalsändring och parterna har kommit överens om att föra förslaget till respektive beslutsfattare (**bilaga**).

I det ändrade avtalet blir Grankulla stads infartsparkering tills vidare en villkorlig del av projektet. Det är Grankulla stad som fattar beslutet om verkställandet av infartsparkeringen. Grankulla stads finansieringsandel av utförandekostnaderna i Esbo stadsbana (inbegriper inte den uppskattade kostnadsandelen för infartsparkeringen i Grankulla) är 7,9 procent, men ändå högst 27,5 miljoner euro (i det ursprungliga avtalet 27,5 miljoner euro).

Statens finansieringsandel av utförandekostnaderna i Esbo stadsbana (inbegriper inte den uppskattade kostnadsandelen för infartsparkeringen i Grankulla) är 51,2 procent, men ändå högst 178,5 miljoner euro (i det ursprungliga avtalet 137,5 miljoner euro).

Esbo stads finansieringsandel av utförandekostnaderna i Esbo stadsbana (inbegriper inte den uppskattade kostnadsandelen för infartsparkeringen i Grankulla) är 40,9 procent, men ändå högst 142,8 miljoner euro (i det ursprungliga avtalet 110 miljoner euro).

Den totala kostnadskalkylen för projektet skulle således vara 348,8 miljoner euro.

Ifall infartsparkeringen byggs i samband med de delar av Grankulla stationsområde och Tunnelvägens broar som ingår i projektet, måste beslutet om verkställande av infartsparkeringen i praktiken fattas redan nu som en del av finansieringslösningen på grund av tidtabellen för anbudsunderlagen. Grankulla stad ansvarar i sin helhet för eventuella kostnader som är kopplade till själva

Stadsfullmäktige

§ 36

19.06.2023

verkställandet och kostnadseffekterna av verkställandet på det övriga innehållet i järnvägsprojektet (uppskattningsvis 8,2 miljoner euro).

Om Grankulla fattar beslutet att verkställa infartsparkeringen är kostnadskalkylen för Esbo stadsbana inklusive kostnadskalkylen för infartsparkeringen 357 miljoner euro. Då är statens finansieringsandel uppskattningsvis 50 procent, alltså 178,5 miljoner euro, Esbo stads andel 40 procent, alltså 142,8 miljoner euro och Grankulla stads andel 10 procent, alltså 35,7 miljoner euro.

Enligt avtalsändringen blir verkställandet av infartsparkeringen i Grankulla tills vidare villkorligt och Grankulla stad fattar beslutet om att bygga infartsparkeringen. Om infartsparkeringen byggs som en del av projektet måste staden fatta ett beslut om verkställande så fort som möjligt för att anbudsunderlagen ska hinna färdigställas i enlighet med detta. Fördelen med den här lösningen är att infartsparkeringen och hela stationsområdet färdigställs som en helhet samtidigt. Då Grankulla stadsfullmäktige godkände utförandeavtalet för projektet satte fullmäktige ändå takpriset på 27,5 miljoner euro för Grankulla stads andel. Beslutet om CEF-bidraget säkerställs tidigast i juni 2024. Staden borde alltså redan före bidragsbeslutet förbinda sig till tilläggskostnader på 8,2 miljoner euro, vilket kräver en ändring av takpriset som stadsfullmäktige tidigare fastställt.

Infartsparkeringen kan också lösgöras från projektet med stadsbanan. Då ansvarar Grankulla stad för nödvändig uppdatering av planen för infartsparkeringen, anbudsbegäran och verkställande vid en tidpunkt som staden själv kan fastställa, dock tidigast efter att järnvägsprojektet står klart uppskattningsvis år 2027. Anbudsunderlagen i projektet skulle i det här fallet färdigställas utan infartsparkeringen. Stadsbanan skulle verkställas så att Grankulla stad har möjlighet att fortsätta med byggandet av infartsparkeringen i ett senare skede. Grankulla stads finansieringsandel av stadsbanan skulle då vara den summa som stadsfullmäktige ursprungligen förutsatt, alltså 27,5 miljoner euro. I den kostnaden ingår alltså inte infartsparkeringen.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige

- godkänner ändringen i avtalet mellan Trafikledsverket samt Esbo och Grankulla stad enligt bilagan. Ändringen gäller för avtalet om Esbo stadsbana samt byggplaneringen och byggandet av de separata byggprojekt som hänför sig till avtalet. Villkoret för godkännandet är att Esbo stad och Trafikledsverket också godkänner samma ändring i avtalet,

- ger stadsdirektören fullmakt att göra avtalsändringar av teknisk natur,

- beslutar att lösgöra byggandet av infartsparkeringen till en egen entreprenad, där Grankulla stad ansvarar för nödvändiga uppdateringar av planen, anbudsbegäran och verkställande vid en tidpunkt som staden själv kan fastställa, dock tidigast efter att järnvägsprojektet står klart, uppskattningsvis år 2027.

---

Stadsfullmäktige

§ 36

19.06.2023

---

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Avtalsändring 2023

Bakgrundsmaterial:

Avtal 2022

Distribution:

Esbo stad  
Trafikledsverket

---

Stadsfullmäktige

§ 37

19.06.2023

---

Utvecklingsbilden för markanvändning och boende i Grankulla år 2023

STF 19.06.2023 § 37

188/10.00.00.02/2023

Mer information:

markanvändningschef Minna Penttinen, tfn 050 382 9313  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Utvecklingsbilden är ett strategiskt dokument som kompletterar detaljplaneringen och fungerar som stöd för användningen och utvecklingen av områden. Den är en beskrivning av kommande markanvändning, faktorer som påverkar markanvändningen och de ändringar som kommande markanvändning för med sig. I utvecklingsbilden beaktas bland annat befolkningsutvecklingen, hållbarheten och utvecklingsbehoven i servicen, befintliga markanvändningsplaner, den omgivande områdesstrukturen, eventuella projekt samt allmänna samhällsliga förändringar. Utvecklingsbilden anknyter till Grankulla stads strategi som stadsfullmäktige godkände 25.4.2022.

Den föregående utvecklingsbilden i Grankulla godkändes av stadsfullmäktige 21.9.2015 (§ 53). Tidsperioden för utvecklingsbilden var åren 2015–2040. Den här utvecklingsbilden är en uppdatering av den föregående och gäller för tidsperioden 2023–2040.

I den uppdaterade utvecklingsbilden har vi beaktat hur vi kan påverka klimatförändringen genom lösningarna i markanvändningsplaneringen. Grankulla stad har i sin strategi satt upp målet att vara en klimatneutral stad senast år 2030.

Med utvecklingsbilden försöker vi påverka utvecklingen av staden så att Grankullas särdrag beaktas. Målet är att bevara livskraften och en kontrollerad tillväxt i Grankulla samt göra bostadsutbudet mångsidigare.

Utvecklingsområden finns främst i sådana delar av staden som redan från förut är effektivast bebyggda: kring stationerna, längs med huvud- och matargator samt efter prövning och i ringa utsträckning på utkanterna av småhusområden eller inne i dem. Målet har varit att utnyttja den redan utbyggda kommunaltekniken. I den fortsatta planeringen är det viktigt att vi vid varje detaljplaneändring som vi inleder särskilt beaktar hur byggnationen placeras in i miljön och hur den påverkar miljöförändringen. Dessutom ska vi beakta de natur- och kulturhistoriska värdena, rekreationsförbindelserna och kontinuiteten i dem. En balanserad och kontrollerad förtätning av samhällsstrukturen baserar sig på att hållbara färdsätt blir konkurrenskraftiga och lockande i Grankulla.

Utvecklingsbilden för markanvändning och boende i Grankulla år 2023 som utförts som ett tjänsteuppdrag och uppdaterats med de ändringar som samhällstekniska utskottet (9.5.2023 § 42) och stadsstyrelsen (29.5.2023 § 90) lagt fram finns med som **bilaga**.

---

Stadsfullmäktige

§ 37

19.06.2023

---

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beslutar att godkänna den bifogade utvecklingsbilden för markanvändning och boende i Grankulla år 2023.

.....

Direktören för samhällstekniken Marianna Harju redogjorde för utvecklingsbilden för markanvändning och boende.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Utvecklingsbilden för markanvändning och boende i Grankulla år 2023



---

Stadsfullmäktige

§ 38

19.06.2023

---

Utlåtande om utkastet till planutkastet för markanvändning, boende och trafik i Helsingforsregionen MBT 2023 samt om bedömningen av konsekvenserna för planen

STF 19.06.2023 § 38

204/00.04.01.02/2023

Mer information:

markanvändningschef Minna Penttinen, tfn 050 382 9313

projektingenjör Anna Ahtila, tfn 050 544 6427

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Helsingforsregionens trafik HRT begär Grankulla stad om ett utlåtande om planutkastet för markanvändning, boende och trafik i Helsingforsregionen MBT 2023 samt ett utlåtande om bedömningen av konsekvenserna för planen. Utlåtandet ska ges senast 25.5.2023. Begäran om utlåtande ingår som **bakgrundsmaterial**.

Mer material om planen finns på HRT:s webbplats: <https://www.hsl.fi/hsl/mal>.

I begäran om utlåtande ska staden särskilt ta ställning till följande frågor:

1. Hur verkar helheten i MBT 2023-planen?
  - I. Inbegriper de ledande åtgärderna de rätta sakerna?
  - II. Vilka av åtgärderna i utkastet är viktigast att verkställa?
  - III. Ger konsekvensbeskrivningen en tydlig bild av vilken effekt planen har (en uppdaterad konsekvensbeskrivning publiceras 17.4.2023)?
2. Vad skulle ni ändra i planåtgärderna för att nå målen i planen.
  - I. Vilka av åtgärderna i de fortsatta rekommendationerna för konsekvensbedömningen borde inkluderas i planen?
  - II. Är det något som fattas i planen? Vilka andra åtgärder borde ingå i planen för att de uppställda målen ska kunna nås?
  - III. Finns det något i planen som kunde utelämnas?
3. Hur har regionsamarbetet fungerat i samband med beredningen av MBT 2023-planen? Vilka utvecklingsbehov finns det i samarbetet?
4. Övrig respons

#### MBT-planutkastet

MBT 2023-planen i Helsingforsregionen är en strategisk plan och den inbegriper Helsingforsregionens 14 kommuner. Planen beskriver kommunernas gemensamma målbild för utvecklingen i regionen fram till år 2040 och skapar en vision fram till år 2060. MBT 2023 fortsätter traditionen med planeringen av markanvändning och trafiksystem samt uppdaterar den föregående MBT 2019-planen. För kommunerna fungerar MBT 2023-planen som en utgångspunkt för MBT-avtalet mellan staten och kommunerna. I avtalet slås de viktigaste

---

Stadsfullmäktige

§ 38

19.06.2023

---

åtgärderna i markanvändning, boende och trafik för de närmaste åren i Helsingforsregionen fast.

Visionen för MBT 2030-planen är att Helsingforsregionen är det mest hållbart växande och människonära metropolområdet i Europa år 2040. Regionen kommer att nå den framtid som visionen målar upp senast år 2040 genom att uppfylla de tre huvudmålen i planen: en klimatneutral, välmående och framgångsrik region.

Ett sammandrag av innehållet i MBT 2023-planen i fem punkter:

1. Det långsiktiga arbetet för att förtäta samhällsstrukturen i Helsingforsregionen fortsätter, framför allt med utgångspunkten i olika centrum och spårbunden trafik. Också det nuvarande trafiksystemet utnyttjas till fullo.
2. Kommunerna bygger mångsidiga och högklassiga alternativ för boende för invånarnas behov och förnyar medvetet bostadsområden som hotas av att bli efter i utvecklingen.
3. Staten och kommunerna satsar starkare än tidigare på att utveckla ett hållbart trafiksystem i Helsingforsregionen och säkerställer ett effektivt trafiksystem även i framtiden.
4. Både på den regionala och nationella nivån vidtas mångsidiga åtgärder för att minska på trafikutsläppen och energiförbrukningen inom boende.
5. Förutsättningarna för näringslivet i Helsingforsregionen stärks genom utveckling av de centrala näringsområdena samt genom förbättring av den internationella tillgängligheten och effektiviteten i logistiken.

I planutkastet presenteras de konkreta åtgärderna som måste vidtas för att senast år 2040 uppnå målen. Dessa är bland annat regionalt fastställda primära utvecklingszoner inom markanvändningen, kommunvisa prognoser för bostadsbyggande och mål för detaljplanerna, förbättring av konkurrenskraften i kollektivtrafiken jämfört med privatbilism, sänkning av biljettpriserna inom kollektivtrafiken, verkställande av väsentliga stadsbanor och huvudleder för cykeltrafik, elektrifiering av trafiken och utredning av vilken effekt en sänkning av körhastigheterna har inom stadsstrukturen och främjande av träbyggande.

Grankulla stads utlåtande om MBT 2023-planutkastet samt om bedömningen av konsekvenserna för planen

MBT 2023-utkastet har gjorts upp i enlighet med visionen och utvecklar på ett enhetligt sätt regionen och kollektivtrafiknätet mot en klimatneutral, välmående och framgångsrik region, i enlighet med målen. Visionen och målen i planen är lyckade och många av de framtagna åtgärderna är lätta att identifiera. Målen är grundligt uppsatta men metoderna för att nå målen är delvis oklara. Konsekvensbedömningen i planen är omfattande. En väsentlig observation om

konsekvensbedömningen är att klimatneutralitetsmålen inte nås. Det är dock av essentiell betydelse att införa effektiva åtgärder för att nå dessa mål.

#### Markanvändning

Grankulla ligger i sin helhet inom den primära utvecklingszonen för markanvändningen, med undantag av Kasabergets rekreativområde, så planen medför inga begränsningar för utvecklingen i enlighet med stadens egna mål. Därför är framhävandet av den kompletterande byggnationens roll och utvecklingen av stationsområdena befogade utvecklingsriktningar.

#### Boende

År 2040 finns det uppskattningsvis cirka 1,9 miljoner invånare i regionen, vilket betyder cirka 400 000 nya invånare jämfört med nuläget. I Grankulla är målet för bostadsproduktionen 80 bostäder/år och motsvarande mängd i detaljplanen är 7 300 m<sup>2</sup> våningsyta/år. Det mål som ställts för de olika kommunernas detaljplaner kan Grankulla ändå inte helt nå. Däremot är målet för bostadsproduktionen rätt enhetlig med Grankulla stads strategi. Antalet bostäder som ska byggas borde i själva verket framhållas som en slutprodukt, eftersom det förutsätter att en tillräcklig planreserv för boendet har gjorts upp.

När det gäller bostadsutbudet framhålls kvaliteten i stället för mängdmässiga mål i planen. Det är svårt att mäta kvalitet, men det är viktigt att säkerställa bostadsproduktionens kvalitet och mångsidighet. Ansvar för mångsidigheten i bostadsutbudet har styrts direkt till kommunerna, vilket också är dess rätta ställe.

Målet för bostadsproduktionen i regionen har vuxit i den mån att det torde medföra mycket stora utmaningar under en lågkonjunktur. Därför är det inte ändamålsenligt att höja målet till en orealistisk nivå. **Däremot borde styrmedlen för att säkra kvaliteten i bostadsproduktionen och boendemiljöerna vara mer framhävda än i nuläget, så att den miljö som utvecklas blir mer långlivad.**

#### Grönområden

Förtätningen av regionen och den ökande bostadsproduktionen skapar oundvikligen även tryck på grönområden. Trivsamma stadsmiljöer och närrekreativområden får mycket litet uppmärksamhet i planen.

#### Trafik

Redan genomförda eller aktuella investeringar inom regionen utnyttjas så effektivt som möjligt. Järnvägsinvesteringarna i enlighet med investeringsprogrammet förbättrar anmärkningsvärt trafikförbindelserna inom kollektivtrafiken i huvudstadsregionens förortszon, möjliggör en hållbar tillväxt samt stöder förbindelserna inom den tvärgående kollektivtrafiken och utvecklingen av ett nätverkslikt trafiksystem. I enlighet med planen är utgångspunkten för utvecklandet av trafiksystemet hållbarhet med betoning på att främja konkurrenskraften i fråga om kollektivtrafik, gång och cykling. I Grankulla anses det här vara en fördel. När det gäller kollektivtrafiken presenteras ambitiösa mål för att säkerställa konkurrenskraften hos kollektivtrafiken samt trygga förbättrande av trafiklederna och infartstrafiken. En del av de föreslagna åtgärderna är endast möjliggörande i stället för uppmuntrande.

Stadsfullmäktige

§ 38

19.06.2023

I planutkastet läggs fram att staten deltar i finansieringen av kollektivtrafiken, vilket är ett bra startskott för konkurrenskraften. I planutkastet har man även väl beaktat att kollektivtrafikens konkurrenskraft och färdsettets andelar ökas till exempel genom att förbättra servicenivån och försnabba trafiken samt genom att hålla biljettpriserna på en konkurrenskraftig nivå. I planutkastet framställs att kollektivtrafikens konkurrenskraft och finansieringen av kollektivtrafiken kräver omfattande insatser från staten och kommunerna. Här får vi inte glömma ansvaret hos den som ordnar kollektivtrafiken att se till att trafiksystemet lämpar sig för behoven hos kommuninvånare och turister.

Statens roll i främjandet och utvecklandet av hållbar trafik ska verkställas både genom finansiering och lagstiftning. I kommunernas nuvarande ekonomiska läge är investeringar i hållbar trafik ett ärende som måste övervägas noga. Tillväxten i regionen förutsätter att kommunerna och staten gör stora investeringar i trafikprojekt både nu och i framtiden. Huvudstadsregionens betydelse för hela landets samhällsekonomi är så betydande att även staten bör identifiera hur viktigt det är sköta om trafiksystemet i regionen som en förutsättning för att säkerställa regionens och landets konkurrenskraft. Staten drar även ekonomiskt nytta av att regionen växer och därför ska statens roll i de presenterade investeringarna som riktas mot trafiksystemet vara betydande.

I planutkastet finns ett brett urval av metoder för att uppnå målet för minskade utsläpp från trafiken, men effekten av metoderna är rätt liten. Ett mer ingående resonemang om åtgärder som syftar till att göra den hållbara trafiken mer lockande bör föras. Elbilar som minskar på koldioxidutsläppen från trafiken och andra utsläppsnåla bilar kan utgöra en radikalt större andel av bilbeståndet år 2040 än vad som är beräknat i planutkastet. En ökning av den elektrifierade trafiken bör beaktas mer omfattande i planutkastet. Även möjligheterna som nya teknologier och nya data kan erbjuda för optimeringen av trafiksystemet bör undersökas. Tekniken utvecklas i snabb takt och nya teknologier är på väg. Dessa kan redan inom en snar framtid möjliggöra att vi kan använda kapaciteten inom trafiksystemet effektivare än i nuläget. Effekten av den här förändringen på utsläppen från trafiken får inte tillräcklig uppmärksamhet i planutkastet.

#### MBT-investeringsprogrammet

Av trafikprojekten inbegriper cykelleden längs kustbanan även ett område inom Grankulla stad. Projektet är en del av programmet för små och medelstora MBT-projekt och cykelleden ingår i huvudnätet för cykeltrafik. Projektet främjar hållbar trafik i Grankulla på ett betydande sätt och kopplar ihop Grankulla till ett bredare nätverk av kvalitetsleder. Cykelledens betydelse sträcker sig utanför stadens gränser. Cykelleden breddar omfattningen av huvudnätet för cykeltrafiken och via leden blir tillgängligheten till de västra delarna av huvudstadsregionen avsevärt bättre. Cykelleden innebär en betydande förbättring av omständigheterna för cykeltrafik i Grankulla och är en beaktansvärd investering för staden. Det är viktigt att projektet ingår i programmet för små och medelstora MBT-projekt. Dessutom ska vi beakta att Esbo redan har fått finansiering för sin del av cykelleden längs kustbanan under MBT 2019-perioden inom programmet för små och medelstora MBT-projekt. Då fick Grankulla inget motsvarande bidrag i samma projekt. Det är viktigt att statens finansiering fördelas jämnt och rättvist

Stadsfullmäktige

§ 38

19.06.2023

inom regionen samt att projekten behandlas jämlikt när det gäller de olika kommunerna. Samtidigt med regionala projekt utvecklar kommunerna viktiga cykelleder för kommuninvånarna. De här är inte nödvändigtvis viktiga för hela regionen, men betyder att kommuninvånarnas vardag blir smidigare. Det är viktigt att komma ihåg att de här egna projekten inom kommunerna har en stor betydelse för övergången till hållbar trafik.

I planutkastet har tilläggsåtgärder för Esbo stadsbana lagts fram. Målet med åtgärderna är att förbättra förutsättningarna för att sköta styrningen och hantera störningar på västra sidan av Alberga. I praktiken handlar det om till exempel platser för järnvägsväxlar. Även fördelarna med en spårväxel i Grankulla har identifierats. **Grankulla förhåller sig kritiskt till att stadsbanan blir ett mer omfattande projekt. Planeringen av tilläggsåtgärder i det här skedet av projektet höjer projektkostnaderna onödigt mycket. Ifall tilläggsåtgärderna anses vara nödvändiga kan inte kostnaderna styras till det nuvarande projektet eller betalas av staden. Grankulla stad har i projektet Esbo stadsbana förbundit sig till takpriset 27,5 miljoner euro och kommer inte att höja sin andel i kostnaderna över detta. Det finns heller inte ett så stort ledigt område som växelspären behöver inom stationsområdet eller någon annanstans inom Grankulla stad.**

#### Utveckling av MBT-planeringen och avtalsprocessen

MBT-planeringen har varit ett viktigt redskap för att främja hållbar tillväxt och samarbete i Helsingforsregionen. Men MBT-planeringsprocessen och strukturen inom beslutsfattandet i processen har med årens lopp blivit för komplicerade. Det finns orsak att göra en ingående bedömning av välgrundade metoder för samplaneringen av markanvändning, boende och trafik i regionen i framtiden. Det här har samband med planeringens innehåll men även vilken typ av organisering och process som effektivast och konsekvent tjäna det här syftet.

På grund av orsaker som hänför sig till tidtabellen har staden bett om förlängd tid för tillställande av utlåtandet. Ett utkast till utlåtandet har skickats till HRT efter samhällstekniska utskottets möte 9.5.2023.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beslutar att avge Grankulla stads utlåtande i enlighet med föredragningstexten till Helsingforsregionens trafik om utkastet till Helsingforsregionens plan för markanvändning, boende och trafik MBT 2023, samt om bedömningen av konsekvenserna för planen.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bakgrundsmaterial:

Begäran om utlåtande

Distribution:

Samkommunen Helsingforsregionens trafik

---

Stadsfullmäktige

§ 39

19.06.2023

---

Fullmäktigemotion om att förbättra säkerheten för cyklister och fotgängare på Stationsvägen, i fråga om avsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen

STF 19.06.2023 § 39

351/00.02.10.05/2023

Mer information:

kommunteknikchef Jarkko Riipinen, tfn 050 382 8756

projektingenjör Anna Ahtila, tfn 050 544 6427

fornamn.efternamn@grankulla.fi

### Bakgrund

Ledamot Stefan Stenberg har lämnat en fullmäktigemotion daterad 13.2.2023 (**bakgrundsmaterial**) med syftet att förbättra säkerheten för cyklister och fotgängare genom att sänka hastigheten på den kombinerade gång- och cykelvägen på Stationsvägen, i fråga om avsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen.

Kommuntekniken utredde motionen under våren. Kommuntekniken har undersökt motsvarande vägavsnitt redan tidigare. År 2022 har kommuntekniken bland annat i och med en fullmäktigemotion från år 2021 behandlat trafiksäkerheten vid korsningen mellan Stationsvägen och Banstigen samt behovet av trafikljus. Stationsvägens backe är identifierad som ett utmanande ställe för trafiksäkerheten och kommuntekniken har undersökt vägavsnittet noggrant. Utmaningarna i trafikmiljön på Stationsvägen är hög situationshastighet, hastighetsskillnader mellan olika färdssätt och allmänt trafikbeteende där de övriga trafikanterna förbises. Kommuntekniken har den här gången frågat en mer omfattande grupp av experter om lösningsalternativ för området. På basis av motionen har kommuntekniken kontaktat experterna hos Pyöräilijäkuntien verkosto och när det gäller korsningen vid Banstigen har kommuntekniken utrett åtgärder med HRM.

### Utredning

Kommuntekniken utredde de trafikmässiga utgångspunkterna på Stationsvägens cykelled på avsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen. Enligt motionen är problemet den höga hastigheten hos cyklisterna som använder cykelleden på Stationsvägen, i fråga om vägavsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen samt den otrygghet som det här orsakar för de övriga trafikanterna. I motionen är önskemålet att staden vidtar åtgärder för att sänka cyklisternas hastighet på Stationsvägen. Kommuntekniken fäste särskild uppmärksamhet vid förhållandena för fotgängarna och deras säkerhet. I Stationsvägens backe kan hastighetsskillnaderna mellan fotgängarna och den övriga trafiken öka, vilket kan skapa en känsla av otrygghet. Det stämmer att området för fotgängarna är smalt på den södra hälften av gångvägen på Stationsvägen, ställvis är bredden endast 2,0 meter men den varierar mellan 2 och 2,5 meter. Bredden på cykelfältet är cirka 2,0 meter på det här stället. Gångvägen är till exempel inte tillräckligt bred

Stadsfullmäktige

§ 39

19.06.2023

för att en fotgängare med barnvagn ska kunna möta en person med rollator, utan den ena måste väja undan på cykelledens sida.

Trafikmängden på Stationsvägen (1+1 körfält) i området kring Posttorget är beräknat till cirka 12 000 fordon/dygn före coronapandemin. Trafikmängden på Banstigen har vuxit under de senaste åren i och med höghusen som byggts utmed gatan. Det finns inte exakta uppgifter om trafikmängden på Banstigen men kommuntekniken uppskattar att trafikmängden på lokalgatan är under 1 000 fordon/dygn. Uppskattningen baserar sig på antalet bostäder utmed gatan, på en uppskattning av antalet bilägare och på ett genomsnittligt antal resor. Både på Banstigen och Stationsvägen är hastighetsbegränsningen 30 km/h. Under trafikberäkningarna år 2022 har dygnstrafiken på Bredavägen i medeltal varit cirka 1 400 fordon/dygn på vardagar. På norra sidan av Stationsvägen (ojämna fastighetsnummer) finns en kombinerad gång- och cykelväg och på södra sidan (jämna fastighetsnummer) går cykelfältet parallellt med gångvägen. Gränsen mellan fälten är markerad med en stenrand.

Enligt vägtrafiklagen ska cyklister använda cykelvägen om det finns en sådan vid färd i riktningen i fråga. På en kombinerad gång- och cykelbana ska cyklisten köra så nära den högra kanten som det är möjligt utan att äventyra säkerheten. På en gemensam led ska cyklisterna som fordonsförare väja för fotgängarna. Då en cykelbana och gångbana löper parallellt och de olika fälten är åtskilda är risken för kollisioner mellan cyklister och fotgängare betydligt lägre. Det här gäller endast om fältindelningen kan följas, vilket inte alltid är möjligt på grund av bredden. Ju bredare och bättre markerade de olika fälten är desto lättare är det att följa indelningen. Det finns tidvis även brister i kännedomen om trafik- och väjningsregler. Kännedomen kan bli bättre dels med informering om saken, dels med olika kampanjer i medierna.

På Stationsvägen skulle vi effektivt kunna minska risken för olyckor genom att ha cykelfält som går i samma nivå som körfältet på bägge sidor om Stationsvägen. Då skulle cyklisternas och fotgängarnas leder löpa på olika nivåer och fotgängarna skulle ha en helt egen led. Det här skulle förutsätta en ombyggnad av Stationsvägen. I samband med ombyggnaden kunde de nuvarande gångvägarna breddas lite.

Bilisterna som svänger från Banstigen (lokalgata) och Bredavägen har väjningsplikt i förhållande till cyklisterna och fotgängarna på Stationsvägen. Därför är de bilister som kommer till Stationsvägen ansvariga för att anpassa sin hastighet efter omständigheterna vid korsningen. Då vi planerar hastighetssänkande åtgärder ska vi uppmärksamma skillnaderna mellan biltrafiken och cykeltrafiken. Hastighetssänkande åtgärder som fungerar för biltrafiken, fungerar inte nödvändigtvis på samma sätt för cykeltrafiken och en del av lösningarna kan orsaka försämrade trafiksäkerhet för cyklisterna.

Att bygga ett farthinder intill korsningen på cykelleden ökar inte cyklisternas säkerhet utan flyttar cyklistens uppmärksamhet från själva korsningen till att köra över hindret. Således försämras cyklisternas observationsförmåga och i och med det även säkerheten för cyklisten och fotgängarna i närheten då de passerar korsningen. Ett farthinder är dessutom farligt för cyklister i nerförsbacke.

Stadsfullmäktige

§ 39

19.06.2023

Cyklisten kan förlora kontrollen över cykeln på farthindret och då är det sannolikt att cyklisten faller. Ur de cyklisters perspektiv som kommer från centrum främjar dessutom inte ett farthinder i uppførsbacken smidig och lockande cykling. Cykelleden på Stationsvägen är en av de viktigaste huvudlederna för cyklister i Grankulla (cirka 300 cyklister/dygn) och den ingår i huvudstadsregionens cykelvägnät. Stadens målsättning är att både cykellederna och gångvägarna är säkra, smidiga och högklassiga.

Kommuntekniken granskade sikten i korsningen mellan Banstigen och Stationsvägen då man ansluter från Banstigen. Frisiktsområdet är bra och tillräckligt för att säkert kunna ansluta till Stationsvägen. Sophuset vid fastigheten på Stationsvägen 4 och trädbeståndet stör sikten en aning.

#### Lösningalternativ

Kommuntekniken utredde flera lösningalternativ och hur alternativen svarar på de problem som kom fram i utredningen.

1.

Det första alternativet är att den kombinerade gång- och cykelvägen på norra sidan av Stationsvägen byggs om till en väg med parallell cykel- och gångbana. Då kunde cykelvägarna på Stationsvägen vara enkelriktade från Bredavägen/Kavallvägen till övergångsstället vid Varuboden. På täta gatuområden där cykeltrafiken är livlig är ofta enkelriktade lösningar de som bäst uppfyller egenskaperna och planeringskriterierna för en högklassig cykelled. Men utan att granska rutterna helhetsmässigt leder ändringar i färdriktningarna sannolikt till att lederna inte är sammanhängande. Då vi överväger en enkelriktad cykelväg på Stationsvägen ska vi beakta att den naturligaste lösningen för den är att cyklisterna fortfarande kommer nerför Stationsvägens backe på Banstigens och Bredavägens sida. Det är även möjligt att styra cykeltrafiken nerför backen på norra sidan och uppför backen på södra sidan. Men då måste vi beakta att den här lösningen möjliggör för cyklisterna att köra nerför Stationsvägen längs med körfältet, om de så önskar. Enligt vägtrafiklagen får cyklisten använda körbanan eller vägrenen om det i färdriktningen endast finns en cykelbana vid vänstra sidan av vägen och det med hänsyn till färdleden eller av andra skäl är tryggare att använda den.

2.

Det andra alternativet skulle vara att helt och hållet flytta fotgängarna till den ena sidan av Stationsvägen och cyklisterna till den andra sidan. Den här lösningen skulle hålla fotgängarna och cyklisterna isär på helt egna leder. Men den här lösningen skulle orsaka onödiga övergångar både för fotgängare och cyklister. Vi kan även ifrågasätta hur väl fotgängarna och cyklisterna skulle följa den här anvisningen. Vid fastigheten på Stationsvägen 3 borde vi oberoende behålla den kombinerade gång- och cykelvägen eftersom Heinrichsstigen ansluter med både gång- och cykeltrafik till Stationsvägen och det på det här stället inte finns något övergångsställe till andra sidan av Stationsvägen.



Stadsfullmäktige

§ 39

19.06.2023

3.

Det tredje alternativet är att förbättra den nuvarande situationen. För den här lösningen utreder kommuntekniken för tillfället tillsammans med HRM en sanering av dagvattenssystemet på Banstigen. I samband med det här arbetet utreder kommuntekniken förlängning av cykelvägen och förhöjning av övergångsstället vid Banstigans korsning. Ett förhöjt övergångsställe och en förlängning av cykelvägen skulle väcka bilistens uppmärksamhet och förhindra en del av dagvattnet från Stationsvägens backe att rinna till Banstigen. Beträffande det här alternativet utreder kommuntekniken ännu hur de ökade dagvattenmängderna skulle påverka dagvattenssystemet på Tunnelvägen.

Om förhöjningen visar sig vara besvärlig med tanke på hanteringen av dagvatten, kunde cykelvägens förlängning markeras med rött så att cyklisternas körfält är mer synligt för alla i trafiken. Den röda färgen väcker uppmärksamhet och hjälper bilisten att observera att hen på det här stället ska fästa uppmärksamhet vid cyklister och fotgängare. På Stationsvägen där cykelvägen löper parallellt med gångvägen skulle vi måla markeringar för fotgängare med jämna mellanrum på gångvägen. Markeringarna påminner fotgängare och cyklister om vilken sida de ska använda. I det här alternativet skulle staden föra informations- och kommunikationskampanjer om trafikreglerna. Kommuntekniken kommer även att hålla sikten i Stationsvägens backe under noggrannare uppsikt och tar vid behov kontakt med fastigheten på Stationsvägen 4 för att trädbeståndet ska bli beskuret regelbundet.

4.

Det fjärde alternativet är att främja planeringen med cykelfält. Cykelfälten skulle effektivt förbättra trafiksäkerheten för cyklister och fotgängare i området. Verkställandet av dem kräver att staden bygger om Stationsvägen och avlägsnar träden längs med vägen. Cykelfält skulle vara den trafikmässigt mest fungerande lösningen för Stationsvägen, men den är också kostsam eftersom cykelfälten kräver en ombyggnad av Stationsvägen, i fråga om den kombinerade gång- och cykelvägen och gång- och cykelvägen som löper parallellt.

5.

Det femte alternativet är att installera trafikljus i områdets korsningar. Trafikledsverket presenterar planeringsprinciperna för trafikljusreglering i de nationella planeringsanvisningarna LIVASU (på finska). Grundtanken är att trafikljusen ska reglera trafiken från alla håll i en korsning för att trafiken ska löpa säkert. I korsningen mellan Bredavägen och Stationsvägen innebär installering av trafikljus i enlighet med anvisningarna att staden borde installera trafikljus i korsningen mellan Stationsvägen och Bredavägen, korsningen mellan Stationsvägen och Kavallvägen samt vid övergångsställena vid Banstigen och Stationsvägen. För att förbättra trafiksäkerheten för cyklister och fotgängare kräver trafikljusregleringen egna körfält för den svängande trafiken till Stationsvägen så att den kan regleras med en så kallad grön signalbild som har formen av en pil, medan rött ljus samtidigt visas vid alla övergångsställen i korsningen.

I allmänhet rekommenderas inte trafikljus i områden med hastighetsbegränsningen 30 km/h. I enlighet med planeringsanvisningarna kan

---

Stadsfullmäktige

§ 39

19.06.2023

---

reglering med trafikljus övervägas då trafikmängden på huvudgatan är cirka 12 000 fordon/dygn och cirka 1 000 fordon/dygn på sidogatan. I enlighet med planeringsanvisningarna är kostnaden för de nödvändiga trafikljusen på basis av den här uppskattningen 200 000–300 000 euro beroende på omfattningen av trafikljusen på Bredavägen och Kavallvägen.

Samhällstekniska utskottet beslutade vid sitt sammanträde 9.5.2023 (§ 45) i samband med behandlingen av fullmäktigemotionen att rekommendera kommuntekniken att verkställa lösningen i alternativ 3. Med den här lösningen skulle även hanteringen av dagvatten i området förbättras.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar för kännedom ovanstående som svar på fullmäktigemotionen om att förbättra säkerheten för cyklister och fotgängare på Stationsvägen i fråga om avsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

.....

Ledamot Saana Nuutinen, understödd av ledamöterna Kiesiläinen och Waselius gav ett kompletteringsförslag till bemötandet av motionen: *För fotgängare som kommer från Banstigen och korsar Stationsvägen ska övergångsstället fortsätta över cykelvägen. På det här sättet kan vi garantera att särskilt barn och äldre människor tryggt kan korsa gatan. Motivering: Detta skulle tvinga cyklisterna att sakta ner farten på det här farliga stället så att inte säkerheten äventyras hos de fotgängare som korsar vägen.*

Kompletteringsförslaget ändrades till en kläm, som enhälligt godkändes.

Beslut:

Fullmäktige antecknade för kännedom bilagan som svar på fullmäktigemotionen om att förbättra säkerheten för cyklister och fotgängare på Stationsvägen i fråga om avsnittet mellan Bredavägen och Tunnelvägen samt konstaterade att motionen är slutbehandlad.

Därtill godkände fullmäktige följande kläm:

För fotgängare som kommer från Banstigen och korsar Stationsvägen ska övergångsstället fortsätta över cykelvägen. På det här sättet kan vi garantera att särskilt barn och äldre människor tryggt kan korsa gatan. Motivering: Detta skulle tvinga cyklisterna att sakta ner farten på det här farliga stället så att inte säkerheten äventyras hos de fotgängare som korsar vägen.

Bakgrundsmaterial:

Fullmäktigemotion

---

Stadsfullmäktige

§ 40

19.06.2023

---

Grankulla Idrottspark Ab:s ansökan om bidrag för projektet för utetennisbanor

STF 19.06.2023 § 40

222/02.05.01.03/2023

Mer information:

idrottsplatschef Tero Kuivalainen, tfn 050 380 7687  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Grankulla Idrottspark Ab skickade 17.4.2023 en öppen bidragsansökan (**bakgrundsmaterial**) till välfärdsutskottet.

TARGA arena (officiellt namn Grankulla Idrottspark Ab) är en rackethall som ägs av Grani Tennis rf. Den första delen blev klar 2009 och tillbyggnaden 2020. Tomten har arrenderats av Grankulla stad med ett långsiktigt arrendeavtal fram till 2040.

Grankulla Idrottspark Ab ansöker om bidrag från Grankulla stad för anläggande av utebanor till beloppet av kostnaderna för markarbete som sammanlagt uppgår till 169 300 euro. Den totala budgeten för projektet är cirka 330 000 euro.

Grankulla Idrottspark Ab har också ansökt om understöd från Regionförvaltningsverket för byggande av idrottsanläggningar, vilket skulle vara högst 30 procent (ca 100 000 euro) av den totala budgeten. Regionförvaltningsverket fattar beslutet i maj.

Två konstgrusplaner anläggs i östra ändan av TARGA arenan, där parkeringsplatserna för närvarande ligger. Det ursprungliga antalet parkeringsplatser (119 st.) kommer att minska med 31 platser. Inga ändringar görs på cykelplatserna.

#### Behov

Föreningen använder under maj–september tre sandkonstgräsplaner som ägs av Grankulla stad. Planerna ligger i Grankulla centrum, cirka två kilometer från hallen. Konstgräs med sand är lämpligt för motionärernas träning men inte för tävlingsspelare.

De befintliga konstgräsplanerna med sand ligger på simhallens tomt som är en sannolik plats för en ny skola. Således är det inte lönsamt att investera i de befintliga planerna i detta skede.

Föreningen har flera unga spelare som tävlar på grusbanor på somrarna men föreningen har ingen grusbana. Utebanorna i direkt anslutning till hallen möjliggör även användning av de gemensamma lokalerna, kaféet och parkeringsplatserna under sommaren. Föreningens verksamhet underlättas och förbättras avsevärt med de nya utebanorna.

---

Stadsfullmäktige

§ 40

19.06.2023

---

### Tidtabell

Byggandet startar i april 2023 och banorna blir klara i början av juni 2023.

### Verksamhet

Föreningen har aktiv sommarlägerverksamhet för juniorer i fem veckor och även vuxenträning. Under alla andra tider är banorna öppna för kunder.

### Förslag till beviljande av bidrag

Placering av den nya skolan på simhallens tomt kan påverka verksamheten vid utetennisbanorna. Därmed är projektet gynnsamt ur stadens synvinkel. Grankulla stad stöder projektet med 33 000 euro som är cirka 10 procent av de totala kostnaderna för utebanorna. Bidragsbeloppet är också i linje med de bidrag och avgiftsbefrielser som andra föreningar har fått.

Det finns inget anslag i budgeten för bidragsbeloppet på 33 000 euro. Beviljandet av bidrag förutsätter således beviljande av motsvarande tilläggsanslag till idrottstjänsternas budget.

På stadsstyrelsens möte 12.6.2023 (§ 115) konstaterades att sökanden av bidrag är Grankulla Idrottspark Ab. Innan staden kan besluta om bidrag kan beviljas ett företag som verkar på marknaden ska EU:s regler om statligt stöd och villkoren för de minimis-stödet utredas. På grund av orsaker som hänför sig till tidtabellen föreslogs för stadsstyrelsen att idrottstjänsterna beviljas ett tilläggsanslag, men med villkoret att välfärdsutskottet behandlar ärendet på nytt med beaktande av de ovan nämnda synpunkterna. Stadsstyrelsen beslutade att välfärdsutskottet ska utreda villkoren för att bevilja bidrag och fatta ett nytt beslut på basis av ansökan.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beslutar att bevilja idrottstjänsterna ett tilläggsanslag på 33 000 euro som ska användas för kostnaderna för utetennisbanor, förutsatt att beviljande av bidrag är juridiskt möjligt.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bakgrundsmaterial:

Ansökan om bidrag med bilagor

Distribution:

Grankulla Idrottspark Ab

---

Stadsfullmäktige

§ 41

19.06.2023

---

Svar på ungdomsfullmäktiges motion om att öka antalet sopkärl och bänkar i Grani

STF 19.06.2023 § 41

652/00.02.10.03/2022

Mer information:

kommunteknikchef Jarkko Riipinen, tfn 050 382 8756  
projektingenjör Anna Ahtila, tfn 050 544 6427  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Ungdomsfullmäktige har vid sitt möte 20.9.2022 § 8 gjort en motion **(bakgrundsmaterial)** som föreslår en utredning om fler utebänkar och sopkärl i Grankulla. Dessutom föreslår motionen att placera sopkärl för pantflaskor vid sopkärlen.

Svaret på motionen bereddes redan i höstas men stadsstyrelsen remitterade ärendet för ny beredning i början av året (STS 16.1.2023 § 7). Kommuntekniken höll sedan ett gemensamt möte med ungdomsfullmäktige. Under mötet diskuterades önskemålen i motionen närmare. På mötet behandlades också ungdomsfullmäktiges andra bekymmer och observationer beträffande allmänna områden. Som ett resultat av det mötet har underhållsenheten, lokalcentralen och idrottstjänsterna hållit ett separat möte om cykelparkering och vinterunderhåll.

Resultatområdet för kommunteknik ansvarar för skötsel och underhåll av de allmänna områdena i staden. Kommuntekniken vill tacka ungdomsfullmäktige för motionen och för den mycket lovvärda inställningen till att främja återvinning. Kommuntekniken har noggrant granskat ungdomsfullmäktiges motion om att öka antalet sopkärl och utebänkar i Grankulla. Kommuntekniken håller helt med de unga att man ska undvika att skräp hamnar i naturen. Kommuntekniken är medveten om att varje skräp som förhindras från att hamna i naturen är en betydande handling för miljön.

I Grankulla finns det avfallskärl rätt omfattande och med korta avstånd och staden tömmer kärnen regelbundet. Enligt kommunteknikens erfarenhet är det tyvärr i hög grad en attitydfråga att skräp slängs på gatorna och i naturen. Skräp som slängs på marken kan också finnas bredvid sopkärlen året runt. Förutom människor kan detta problem även orsakas av fåglar som sprider skräp från sopkärlen. Kommuntekniken kommer att tömma de populäraste sopkärlen oftare så att det blir svårare för fåglar att kunna plocka skräp ur sopkärlen. Om den mer aktiva tömningen av sopkärlen inte ger önskat resultat kommer kommuntekniken att sätta upp fler sopkärl i centrum och på de mest populära friluftsområdena.

Den allmänna nedskräpningen skulle minska avsevärt genom att påverka attityderna. Attitydpåverkan kräver långsiktigt arbete och synliga åtgärder. Som ett led i denna långa process har Grankulla stad deltagit i samlingen av en miljon soppåsar som Yle anordnade under våren. En av åtgärderna blir också en allmän kommunikationskampanj om nedskräpningens skador på miljön.

Stadsfullmäktige

§ 41

19.06.2023

Kommuntekniken anser att återvinning är väldigt viktigt och återvinning är också ett av målen i stadens strategi under rubriken "Ett resurssmart Grankulla". Kommuntekniken har förvärvat åtta sopkärl för pantflaskor som har satts upp bredvid avfallskärnen under våren 2023. Sopkärlen för pantflaskor har placerats i centrum enligt ungdomarnas önskemål. Om sopkärlen för pantflaskor fungerar och de används kan deras antal ökas och riktas till rutter mellan skolorna och centrum.

Det finns rätt många utebänkar i Grankulla på platser som passar för dem jämfört med andra städer i huvudstadsregionen. Några nya utebänkar monteras varje år och antalet sitt-/viloplatser har ökat i Grankulla centrum. Platserna är för allmänt bruk. I centrumområdet fungerar också kanterna vid planteringar och vattenbassänger som sittplatser och träffpunkter. Det ska dock vara möjligt att hålla många slags evenemang i torgområdet i centrum. Därför är det inte motiverat att påtagligt öka antalet fasta bänkar där. Lösa bänkar kan å andra sidan vandaliseras och de kan till och med användas för skadegörelse. Stora sammankomster kan orsaka störningar och bristande känsla av trygghet i det tätbebyggda centrumet. Stadens invånare tar också kontakt om detta.

Under mötet med kommuntekniken uttryckte ungdomsfullmäktige önskemålet att fler bänkar skulle finnas i bruk på vintern. För tillfället flyttas en del av bänkarna till förråd för vintern så att det är lättare att sköta underhållsarbetet. Kommuntekniken fäster uppmärksamhet vid att utvidga vinteranvändningen av bänkar och försöker hitta en plats för en del av bänkarna där både vinterunderhåll och användning av bänkarna på vintern är möjligt.

Ett vistelseområde med loungebänkar speciellt för unga byggdes för några år sedan i slutningen vid Nya Paviljongen. Till följd av kommunteknikens och ungdomsfullmäktiges gemensamma möte kommer kommuntekniken att öka antalet sittplatser i Odenwallsparken i sommar. Staden utreder också möjligheten att utveckla Svenska Skolcentrums, ungdomsgårdens och Nya Paviljongens gemensamma gårdsområde i större omfattning. Utvecklingsprojektet skulle fokusera på att området betjänar de unga bättre, det vill säga att området skulle ha bättre motionsmöjligheter, en attraktivare miljö och bra vistelseområden. Tillsammans med öppnandet av stadens ungdomsgård skulle utvecklingsprojektet möjliggöra större sammankomster och aktiviteter att göra tillsammans för unga.

#### Fortsatta åtgärder och sammanfattning

Kommuntekniken kommer även i fortsättningen att ta hänsyn till ungdomsfullmäktiges åsikter och sträva efter att tillsammans med de unga skapa en miljö som passar dem. Kommuntekniken har föreslagit att kommuntekniken och ungdomsfullmäktige träffas en eller två gånger per år framöver för att diskutera stadens allmänna områden och ungdomarnas önskemål om stadsbilden. Kommuntekniken kommer att tömma de populäraste sopkärlen oftare och placera fler sopkärl i centrum och på de mest populära friluftsområdena om den mer aktiva tömningen av sopkärlen inte minskar skräp som hamnar i naturen. Kommuntekniken följer under sommaren 2023 upp användningen av sopkärl för pantflaskor. Om sopkärlen fungerar väl kommer kommuntekniken att sätta upp fler. Kommuntekniken informerar, upplyser och

---

Stadsfullmäktige

§ 41

19.06.2023

---

deltar i olika kampanjer om nedskräpning och gör samtidigt kommuninvånare delaktiga i att minska nedskräpning. Kommuntekniken monterar fler bänkar i Odenwallsparken under sommaren 2023. Utveckling av Svenska Skolcentrums, ungdomsgårdens och Nya Paviljongens gemensamma gårdsområde planeras. Kommuntekniken försöker också hitta en plats för en del av de befintliga bänkarna, som möjliggör både vinterunderhåll och användning av bänkarna på vintern.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar svaret på ungdomsfullmäktiges motion för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bakgrundsmaterial:

Motion

Distribution:

Ungdomsfullmäktige

---

Stadsfullmäktige

§ 42

19.06.2023

---

Plan för Kasavuoren koulukeskus tillfälliga lokaler, tilläggsanslag

STF 19.06.2023 § 42

89/02.02.00.01/2023

Mer information:

planerare Henna Turunen, tfn 050 382 6265

undervisningschef Maria Ekman-Ekebom, tfn 050 308 6262

fornamn.efternamn@grankulla.fi

### Bakgrund

Finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik behandlade tillståndet för inneluften i Kasavuoren koulukeskus under sitt sammanträde 19.4.2023 (§ 26) och beslutade att föreslå följande:

*”De mer långvariga evakueringslokalerna i paviljongstil för A-flygeln på samma tomt eller i omedelbar närhet av tomten ska ordnas så fort som möjligt. Utskottet ber stadsstyrelsen och samhällstekniken om samarbete för att verkställa detta. Om skolorna är i behov av evakueringslokaler, ska bildningssektorn ordna med tillfälliga lokaler redan från hösten 2023. Då ska lokalerna i Odenwall behandlas som det primära alternativet. I alla tillfälliga lokaler är det viktigt att beakta att de är ändamålsenliga med tanke på planeringen av verksamheten och pedagogiken.*

*Utskottet förutsätter dessutom att en utredning om långvariga evakueringslokaler som kan tas i bruk snabbt presenteras för utskottet vid nästa sammanträde. Utredningen ska innehålla en bedömning av konsekvenserna för barn.”*

### Utredning om evakueringslokaler för elever i årskurserna 7–9 och gymnasiet

Bildningssektorn har utrett möjliga evakueringslokaler för en del av undervisningsgrupperna i Kasavuoren koulukeskus. Utredningen inbegriper såväl tillfälliga lokaler som kan tas i bruk snabbt och mer långvariga evakueringslokaler. De alternativa evakueringslokalerna och kostnadskalkylerna för dem är presenterade i **bakgrundsmaterialet**.

På basis av diskussioner med rektorn för den finskspråkiga grundläggande utbildningen är det pedagogiskt och funktionellt motiverat att flytta de tre språkbadsgrupperna i årskurserna 7–9 (tot. cirka 47 elever) till tillfälliga lokaler. Språkbadsgrupperna bildar en egen helhet och då skulle deras undervisningsmaterial finnas på samma ställe, vilket är behändigt med tanke på organiseringen av verksamheten. För språkbadsgrupperna skulle tänkbara tillfälliga lokaler som kan tas snabbt i bruk vara lokalerna i Odenwall eller de renoverade lokalerna i Metsämajan päiväkoti eller Oasen. De här blir tomma hösten 2023 då småbarnspedagogiken flyttar ut. Det är vid varje alternativ nödvändigt att beakta faktorer som hör samman med elevernas säkerhet och övervakningen av eleverna. Här ingår bland annat övervakning under matrasten



och övriga raster samt förflyttning från en lokal till en annan tillsammans med en vuxen. Undervisningen i tillvalsämnen, såsom gymnastik och bland annat fysik och kemi ordnas som regel i Kasavuoren koulukeskus. Lunchen ordnas i närmaste skolcentrum.

Finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik sammanträdde 7.6.2023 och en grundligare utredning om olika evakueringslokaler och bedömningen av konsekvenserna för barn framgår av mötesprotokollet, § 37. <https://kauniainen10se.oncloudos.com/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingitem&id=2023375-11>

#### Kostnadskalkyler för evakueringslokalerna

Evakueringslokalerna finansieras med medel från användarsektorns driftsekonomi, även i samband med investeringsprojekt.

De följande uppskattade kostnadskalkylerna baserar sig på kostnadsnivån våren 2023.

#### Alternativa kortvariga evakueringslokaler:

- Lokalerna i Odenwall
  - eventuella möbleringskostnader
- Lokalerna i Metsämaja
  - renovering cirka 25 000 euro
- Oasens lokaler
  - renovering cirka 15 000 euro
- Työväen akatemia (hyran krävs in för augusti–maj = 10 månader):
  - hyran för 9 lokaler 221 400 euro/läsår (22 140 euro/månad)
  - underhållshyra och möbelhyra 49 200 euro/läsår (4 920 euro/månad)
  - måltidskostnader cirka 91 000 euro/läsår (cirka 123 dagar) (enhetspris cirka 5,50 euro, cirka 134 elever)
  - Totalt cirka 362 000 euro/läsår.

#### Alternativa långvariga evakueringslokaler:

- Työväen akatemia (hyran krävs in för augusti–maj = 10 månader):
  - hyran för 9 lokaler 221 400 euro/läsår (22 140 euro/månad)
  - underhållshyra och möbelhyra 49 200 euro/läsår (4 920 euro/månad)
  - måltidskostnader cirka 91 000 euro/läsår (cirka 123 dagar) (enhetspris cirka 5,50 euro, cirka 134 elever)
  - Totalt cirka 362 000 euro/läsår
- Liten modulskola (4 klassrum, totalt 360 m<sup>2</sup>; med 3 eller 10 års avtal):

Stadsfullmäktige

§ 42

19.06.2023

- hyran 129 600 eller 64 800 euro/år (10 800 eller 5 400 euro/månad)
- anläggningsarbete 250–300 euro/m<sup>2</sup> -> 90 000–108 000 euro /första årets grundläggningsarbete
- anslutning till kommunalteknik cirka 50 000 euro (vatten, avlopp, regnvatten, el och it) /första årets grundläggningsarbete
- Kostnadseffekt på driftsekonomin under det första året 205 000–290 000 euro
  
- Större modulskola (12 klassrum, totalt 1 300 m<sup>2</sup>; med 3 eller 10 års avtal):
  - 468 000 eller 234 000 euro/år (39 000 eller 19 500 euro/månad)
  - anläggningsarbete 250–300 euro/m<sup>2</sup> -> 325 000–390 000 euro /första årets grundläggningsarbete
  - anslutning till kommunaltekniken cirka 50 000 euro (vatten, avlopp, regnvatten, el och it) /första årets grundläggningsarbete
  - Kostnadseffekt på driftsekonomin under det första året 610 000–910 000 euro
  
- Större modulskola (16 klassrum, inklusive 2 hushållsklasser, totalt 1 750 m<sup>2</sup>; med 3 eller 10 års avtal)
  - 630 000 eller 315 000 euro/år (52 500 eller 26 250 euro/månad)
  - anläggningsarbete 250–300 euro/m<sup>2</sup> -> 437 500–525 000 euro /första årets grundläggningsarbete
  - anslutning till kommunalteknik cirka 50 000 euro (vatten, avlopp, regnvatten, el och it) /första årets grundläggningsarbete
  - Kostnadseffekt på driftsekonomin under det första året 775 000–1 205 000 euro.

Enligt samhällstekniken finns det en lämplig plats för modulbyggnader i nedre kanten av Kasavuoren koulukeskus tomt, det vill säga på mopedparkeringsområdet nära basketbollplanen.

För att minska på belastningen i Kasavuoren koulukeskus föreslog bildningssektorn att de tre språkbadsgrupperna (7–9F) i Kasavuoren koulu flyttar till tillfälliga lokaler i Metsämajas renoverade lokaler hösten 2023. Enkäten som genomfördes som en del av bedömningen av konsekvenserna för barn skildrar att elevernas största anledning till bekymmer när det gäller evakueringslokalerna är att skolvägen blir längre. Metsämajas lokaler befinner sig funktionellt på en central plats, på ett kort gångavstånd från skolorna: 3 minuters gångavstånd från Granhultsskolan, 6 minuters gångavstånd från Mäntymäen koulu och 11 minuters gångavstånd från Kasavuoren koulu. Läget nära Granhultsskolan möjliggör ett aktivare samarbete med den svenskspråkiga undervisningen, vilket främjar levande tvåspråkighet som är viktig för språkbadsundervisningen.

Därtill föreslog bildningssektorn att tredje årets studerande i Kauniaisten lukio hösten 2023 flyttar till tillfälliga lokaler som hyrs av Työväen akatemia. Lokalerna lämpar sig bäst för äldre studerande, alltså därför just abiturienterna. Gymnasisternas oro för den extra stress som arrangemangen med evakueringslokalerna orsakar under det sista året i gymnasiet beaktas genom att

---

Stadsfullmäktige

§ 42

19.06.2023

---

planera lokallösningarna och undervisningsarrangemangen så att ändringen orsakar så liten belastning som möjligt.

Utöver detta föreslog bildningssektorn att Työväen akatemias lokaler kunde fungera som långvariga evakueringslokaler om erfarenheterna är positiva. Den här lösningen är ekonomiskt mer lönsam som långvarigt alternativ än hyrning av flyttbara moduler.

Evakueringstiden beror på omfattningen av renoveringen i Kasavuoren koulukeskus och hur länge byggnadsarbetet vid lågstadiet/enhetsskolan pågår.

Finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik fattade ändå ett beslut som avviker från förslaget. Utskottet beslutade att de kortvariga evakueringslokalerna för Kasavuoren koulukeskus ordnas enligt följande:

1. Av Työväen akatemias lokaler hyrs 9–12 klassrum för läsåret 2023–2024 från och med 1.10.2023.
2. Vid behov tas från och med 1.10.2023 3–4 klassrum i Odenwall i bruk för läsåret 2023–2024.

De kortvariga evakueringslokalerna används främst av gymnasiet.

Dessutom föreslog utskottet för stadsstyrelsen och vidare för stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar ett tilläggsanslag på 142 000 euro till finskspråkiga undervisningsväsendets driftsekonomidel år 2023 för kostnaderna som orsakas av evakueringslokalerna i Työväen Akatemia och Odenwall.

Utskottet beslutade också att de mer långvariga evakueringslokalerna för Kasavuoren koulukeskus ska finnas som en helhet i en större modulskola på Kasavuoren koulus tomt. Beredningen av ärendet inleds omedelbart och inkluderas i budgeten 2024 så att modulerna är i bruk hösten 2024.

På stadsstyrelsens sammanträde 12.6.2023 (§ 120) konstaterades att på basis av stadens förvaltningsstadga § 20 och 21 ingår det i utskottets beslutanderätt att fatta beslut om lokaler som utskottet förvaltar. Däremot är det enligt förvaltningsstadgan § 21, punkt 6 samhällstekniska sektorn som ordnar verksamhetslokaler för sektorerna, det vill säga ordnar med nya lokaler och hyr lokaler av utomstående.

Utskottet har inte med stöd av förvaltningsstadgan kunnat fatta ett slutgiltigt beslut om vilka av de lokaler som nämns i beslutet som ska hyras eftersom den egentliga beslutanderätten ligger hos samhällstekniska utskottet eller det förvaltande utskottet. Därför ska utskottets beslut ses som ett förslag till samhällstekniska utskottet som ska beakta beslutet som finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik fattat i fråga om vilka lokaler de önskar hyra. Samhällstekniska utskottet bör vidta åtgärder med anledning av detta. Trots den här formella uppdelningen av beslutanderätten är det klart att de evakueringslokaler som utskottet föreslår kräver ett tilläggsanslag.

---

Stadsfullmäktige

§ 42

19.06.2023

---

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beviljar ett tilläggsanslag på 142 000 euro till finskspråkiga undervisningsväsendets driftsekonomidel år 2023 för kostnaderna som orsakas av evakueringslokalerna i Työväen Akatemia och Odenwall.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bakgrundsmaterial:

Planerna för Kasavuoren koulukeskus tillfälliga lokaler

---

Stadsfullmäktige

§ 43

19.06.2023

---

Fullmäktigemotion

STF 19.06.2023 § 43

344/00.02.10.00/2023

Ordföranden meddelade att ledamöterna hade lämnat en fullmäktigemotion.

I motionen som är undertecknad av ledamot Sami Villa med flera föreslås att hundförbudet slopas på Grankulla begravningsplats och Träskmossens myrområde.

Fullmäktigemotionen finns som **bilaga**.

Beslut:

Fullmäktige beslutade att hänskjuta motionen till stadsstyrelsen för beredning.

Bilagor:

Fullmäktigemotion

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 29, § 31, § 32, § 33, § 34, § 38, § 39, § 41, § 43**

**BESVÄRSFÖRBUD FÖR ETT BESLUT SOM GÄLLER BEREDNING ELLER VERKSTÄLLIGHET**

Ändring får inte sökas i detta beslut, eftersom beslutet endast gäller beredning.

Bestämmelser som tillämpas: Kommunallagen (410/2015) 136 §

## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 30, § 36, § 37, § 40, § 42

### BESVÄRSANVISNING

#### Kommunalbesvär över fullmäktigebeslut

Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden går ut.

#### Besvärsmyndighet

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Registratorskontoret	Tfn:	029 56 42000
Banbyggargvägen 5	Fax:	029 56 42079
00520 HELSINGFORS	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

#### Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet och lämnas in till besvärsmyndighetens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

#### Kommunalbesvärens innehåll

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress (t.ex. e-postadress) till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om flera personer anför besvär tillsammans, kan det i besvären anges att en av dem är kontaktperson. Om ingen kontaktperson har angetts är den person som nämns först i besvärsskriften kontaktperson.

Ombudet ska vid behov visa fullmakt (lag om rättegång i förvaltningsärenden 32 §).

#### **Bilagor till besvären**

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besväransvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

#### **Rättegångsavgift**

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande. Avgiften är 270 euro från och med 1.1.2022 (förordning 1122/2021).



## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 35

### ANVISNING FÖR ÄNDRINGSSÖKANDE VID UPPHANDLINGAR SOM UNDERSKRIDER DE NATIONELLA TRÖSKELVÄRDENA

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse enligt upphandlingslagen eller begära omprövning enligt kommunallagen eller båda. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos en domstol.

En kommunmedlem kan begära omprövning enligt kommunallagen.

Som part betraktas en anbudsgivare som deltagit i anbudsförfarandet eller en kandidat som lämnat en anbudsansökan eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos stadens registratur.

#### Adress

Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

#### Tidsfristen för yrkande på upphandlingsrättelse och begäran om omprövning

Rättelse eller omprövning ska yrkas inom 14 dagar efter att den som framställer yrkandet har fått del av den upphandlande enhetens beslut eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Yrkandet på rättelse eller omprövning ska lämnas till stadens registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet avsändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas.

*En kommunmedlem* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. Protokollet över ett tjänsteinnehavarbeslut är offentligt framlagt på respektive tjänsteinnehavares verksamhetsställe (arbetsrum) första måndagen efter beslutet.

Dagen för delfående räknas inte med i den ovan nämnda tiden. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får yrkande på rättelse eller omprövning framställas den första vardagen därefter.

#### Yrkandets form och innehåll

Yrkandet på rättelse eller omprövning framställs skriftligt genom att meddela

- den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande som yrkandet riktar sig till,
- på vilket sätt beslutet eller avgörandet önskas bli rättat eller omprövat,
- på vilken grund beslutet eller avgörandet önskas bli rättat eller omprövat.

Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på rättelse eller omprövning ska uppges ändringssökandens namn samt behövliga kontaktuppgifter för handläggningen av ärendet. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes

lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan har upprättat yrkandet, ska även den personens namn och behövliga kontaktuppgifter uppges. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Om det beslut som fattas med anledning av yrkandet på rättelse eller omprövning får delges som ett elektroniskt meddelande, bör även e-postadressen ingå i kontaktuppgifterna.

Till yrkandet ska bifogas de handlingar som ändringssökanden åberopar, om inte den upphandlande enheten redan har tillgång till dem.